

## 株主メモ

|                     |  |
|---------------------|--|
| 事業年度                | 毎年4月1日から翌年3月31日まで  |
| 定時株主総会              | 毎年6月中  |
| 期末配当金の受領株主確定日       | 毎年3月31日  |
| 中間配当金の受領株主確定日       | 毎年9月30日  |
| 公告方法                | 電子公告とする。ただし、事故その他やむを得ない事由により電子公告による公告をすることが出来ない場合は日本経済新聞に掲載して行う。   |
| 株主名簿管理人・特別口座の口座管理機関 | 東京都千代田区丸の内一丁目4番5号<br>三菱UFJ信託銀行株式会社   |
| 同連絡先                | 三菱UFJ信託銀行株式会社 大阪証券代行部<br>〒541-8502<br>大阪市中央区伏見町三丁目6番3号<br>TEL. 0120-094-777(通話料無料)   |
| 同取次所                | 三菱UFJ信託銀行株式会社 全国本支店<br>株式関係のお手続き用紙のご請求は、次の三菱UFJ信託銀行株式会社の電話及びインターネットでも24時間承っております。<br>電話(通話料無料)0120-244-479(本店証券代行部)<br>0120-684-479(大阪証券代行部)<br>インターネットホームページ<br><a href="http://www.tr.mufg.jp/daikou/">http://www.tr.mufg.jp/daikou/</a> |

※上記取次所においては、特別口座に記録された株式についてのみお取扱しております。  
特別口座以外で株式を管理されている株主様は、口座を管理されている各証券会社経由  
でお願いします。

## お問い合わせ

# MUTUAL

株式会社 ミューチュアル  
〒530-0047 大阪市北区西天満一丁目2番5号 大阪JAビル9階  
TEL. 06-6315-8613 FAX. 06-6315-8618 URL. <http://www.mutual.co.jp/>

## Web 紹介

### トップページ



<http://www.mutual.co.jp/index.html>

### IR トップページ



[http://www.mutual.co.jp/ir\\_joho/index.html](http://www.mutual.co.jp/ir_joho/index.html)

# 第68期報告書

自 2011年4月1日 ~ 至 2012年3月31日



証券コード 2773

# MUTUAL

# 市場・業界構造が大きく変化する中、 今までに蓄積してきた総合力を活かし、 新たな取り組みを着実に推進してまいります。



代表取締役社長  
榎本 洋

### Q 1 まず、現在の貴社を取り巻く経営環境について、お聞かせください。

当社グループの主要マーケットであります医薬品業界におきましては、本格的な高齢化社会を迎え、安定的な市場規模の拡大が予想されるものの、他の産業と同様に海外への生産拠点の移転など、特に新薬メーカーの本格的設備投資は、国内では横ばい状況となっております。

一方、OEM、ジェネリック分野におきましては、薬事法の改正や国の政策的支援により設備投資は堅調に推移し、医薬品業界の設備投資は、先行きの不透明感があるものの、総じて堅調な動きを示しております。

こうした中で業界の競争環境は、ゼネコン、エンジニアリング会社などの台頭により、一段と厳しさを増しております。また、求められる機械、サービスも多様化し、お客様のニーズにジャストフィットするコストパフォーマンスの高いサービスが要求されてきております。

このように、現在当社グループを取り巻く環境は、中長期的には高齢化社会を背景に堅調に推移すると予想されるものの、現時点においては、競争の激化と同時に高いサービス・サポートを求められ、より厳しい状況にあると認識しております。

### Q 2 そうした中で、当期の業績はいかがでしたか。

当連結会計年度の状況といたしましては、一段と厳しくなる競争環境の中で、専門技術商社として長年蓄積してまいりました経験・ノウハウを活かし、海外メーカーの優れた機械の紹介、得意先を招いた自社展示会開催や国内外の各種展示会への出展を行うなど、受注拡大への取り組みを推進してまいりました。また、日系医薬品メーカーの海外生産拠点、委託先などを中心に海外市場へのアプローチも強化してまいりました。

この結果、当連結会計年度の売上高は、子会社の業績が好調に推移したことなどを受け、厳しい状況の中で、前年度比5.9%増の90億25百万円を達成いたしました。また、利益面におきましても、調達先の見直しや人件費等のコスト削減により、営業利益、経常利益、当期純利益とも増益となりました。

### Q 3 そのような業績と経営環境の中で、今後、どのような戦略・施策を展開していけますか。

まずは、これまで長年にわたり取引を継続してきましたお客様との信頼関係をさらに深めていくことに注力してまいります。これからのビジネスの継続には、お客様のニーズ(潜在ニーズ含む)を知ることが最大のポイントとなり、そのニーズのソリューションとして提案営業を行っていくことで、お客様の信頼をさらに高め受注拡大に結び付けていきます。

また一方、企業の成長にとって新しい分野の開拓も必要です。医薬品メーカーの国内設備投資は、ややもすれば生産拠点の海外シフトなどにより伸び悩みも想定できます。このよ

うな状況に備え、当社グループでは化粧品、食品関連分野への進出を強化してまいります。現在も両分野で一定の売上高を上げておりますが、この両分野においても専門技術商社としてのノウハウを確立し、独占的販売権を持つ新商材の獲得などを目指してまいります。

また、生産拠点のシフトが進む海外においても、当社グループの活躍の場を拡げ、日系企業の海外生産拠点のサポート、コストパフォーマンスの高い機械の日本への輸入、現地ローカル企業への販売などを手掛けてまいります。

このように当社グループは、大きな視点で市場・業界を捉えた戦略を着実に進行すると同時に、個々の案件を大切にしたい施策を行い、堅実な成長を目指してまいります。

### Q 4 最後に株主の皆様へのメッセージをお願いします。

当社グループの最大の資産は、従前から申し上げてまいりましたように、お客様との信頼関係にあります。この資産価値をさらに高め、より有効に活用していくことが当社グループの成長の原動力となります。現在、大きく市場・業界構造が変化しつつありますが、「エンジニアリング機能」「開発機能」「商社機能」「メンテナンス機能」の当社グループの持つ特長的4つの機能を組み合わせ、「顧客第一主義」を貫いていく従来の路線を大切にしながら、新しい変化にも強く対応してまいります。

株主の皆様におかれましては、今後ともご支援、ご鞭撻を賜りますようお願い申し上げます。

## 受注拡大に向けて国内外の展示会を主催・出展

当社グループでは、お得意先を招いた自社展示会の開催や国内外での展示会に積極的に出展するとともに、当社グループの優れたノウハウ、最先端の機器類を紹介し、受注獲得に注力しています。

### 2011 プライベートショー 大阪

2011年12月1、2日に当社大阪技術センターにおいて、お得意先を招いたプライベートショーを開催いたしました。このプライベートショーでは、最先端の製剤包装検査機器など、当社の商社機能、エンジニアリング機能による各種ソリューションを紹介しました。同日、最先端製品に関する様々な講演を実施し、ご来場の方々に好評をいただきました。



2011 プライベートショー 大阪

### その他の主な展示会

当社グループでは、専門技術商社としてのノウハウ・スキルの紹介などを狙いに、国内外の展示会に出展しております。当期は、国内2展示会、海外1展示会に出展し、最先端の取り扱い製品や子会社ウイストの製品などを紹介いたしました。

### 展示会出展予定及び実績

- 2012/ 6 第25回 インターフェックス ジャパン (日本)
- 2012/ 6 プロパックアジア 2012 (タイ)
- 2011/12 2011 プライベートショー 大阪 (日本)
- 2011/10 2011 日本国際包装機械展 (日本)
- 2011/ 6 第24回 インターフェックス ジャパン (日本)
- 2011/ 6 プロパックアジア 2011 (タイ)



第24回 インターフェックス ジャパン



2011 日本国際包装機械展

## 最先端機器によるソリューションを提案

当社グループでは、専門技術商社として持つ、4つの機能を活用し、お客様のニーズに応える最新鋭機械・機器類を独自開発製品などを含め提案し、新たな受注獲得に結び付けています。

### 高速打錠機 COMPRIMA

独特の発想の転換から生まれた打錠機で、粉末に遠心力を与え均一な力で臼の側面から臼孔へ充填する方法を採用しています。医薬品を製造するという使命を大切に、GMP基準を完全に満たしながら打錠障害から錠剤を守り、最高の製品回収率を誇る安全で再現性の容易な打錠機です。当社グループは、この機器と当社グループのエンジニアリング機能を組み合わせることで、打錠機分野でのポジションを確かなものにしていきます。

#### 【特徴】

- 圧縮時間を従来機より長く取ることでキャッピング現象の回避
- 簡単で正確な杵・臼の交換
- 自動洗浄(CIP)
- 豊富な周辺機器
  - ・自動錠剤測定装置
  - ・自動錠剤重量測定装置
  - ・自動振り分け装置
  - ・除粉機+金属検出機
  - ・粉末自動供給装置



高速打錠機 COMPRIMA

### シュミレーション用打錠機 STYLCAM

医薬品の生産においては、高い信頼性と同時に、他の産業と同様にライン稼働の維持、歩留りの向上、生産効率のアップなどが求められています。こうした生産現場のニーズに対応して誕生したのがこの「シュミレーション用打錠機 STYLCAM」です。不具合を起こしている打錠機の原因調査、使用中の打錠機のパラメータ設置によるシュミレーションなど、多くの特徴を持つ機械です。当社グループは、このような機械も含め、生産機器、検査機などのフルラインアップで医薬品生産現場のニーズに添えていきます。

#### 【特徴】

- 下記4種の用途に利用可能。
  - 予圧/本圧が錠剤硬度に与える影響を調査する“研究開発用”
  - 打錠機として1~25kgまで処理する“治験製造用”
  - 実機の金型をセットし、各種パラメータの入力による試打検討をする“トラブルシューティング・生産支援用”
  - ロータリー打錠機に対応し、打錠パラメータを自在に設定できる“スケールアップ用”



シュミレーション用打錠機 STYLCAM

## Financial Highlights

### 財務ハイライト

(単位：百万円)

|             |    | 2008/3 | 2009/3 | 2010/3 | 2011/3 | 2012/3 |
|-------------|----|--------|--------|--------|--------|--------|
| 売上高         | 連結 | 9,350  | 9,428  | 8,532  | 8,520  | 9,025  |
|             | 単体 | 8,608  | 9,026  | 7,978  | 7,523  | 7,827  |
| 営業利益        | 連結 | 349    | 434    | 164    | 262    | 435    |
|             | 単体 | 234    | 348    | 132    | 150    | 343    |
| 経常利益        | 連結 | 425    | 477    | 213    | 335    | 468    |
|             | 単体 | 300    | 410    | 172    | 210    | 392    |
| 当期純利益       | 連結 | 196    | 266    | 119    | 158    | 196    |
|             | 単体 | 157    | 245    | 98     | 118    | 153    |
| 総資産         | 連結 | 11,621 | 11,612 | 10,754 | 11,089 | 11,588 |
|             | 単体 | 10,896 | 11,005 | 10,053 | 9,984  | 10,458 |
| 純資産         | 連結 | 7,052  | 6,948  | 6,943  | 6,990  | 7,134  |
|             | 単体 | 6,765  | 6,682  | 6,618  | 6,611  | 6,664  |
| 発行済株式総数(千株) | 単体 | 8,320  | 8,320  | 8,320  | 7,920  | 7,920  |

売上高

当期純利益

総資産



## Segment Information

### 部門別売上高

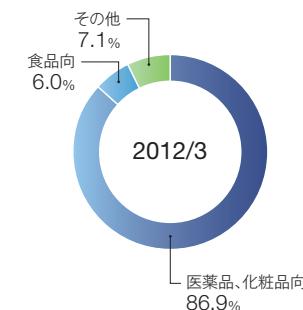
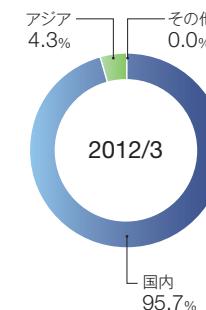
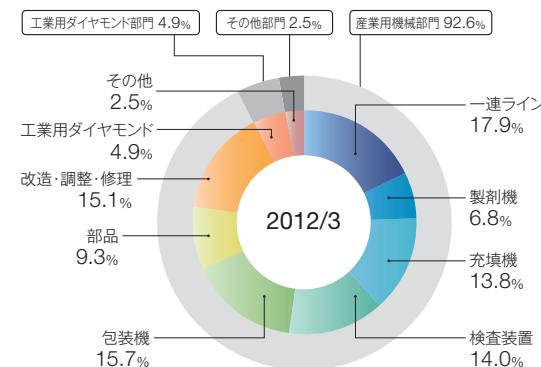
(単位：百万円)

|             | 2010/3 | 2011/3 | 2012/3 |
|-------------|--------|--------|--------|
| 産業用機械部門     | 8,147  | 7,980  | 8,355  |
| 一連ライン       | 2,624  | 1,749  | 1,617  |
| 製剤機         | 786    | 830    | 616    |
| 充填機         | 873    | 1,512  | 1,242  |
| 検査装置        | 575    | 517    | 1,264  |
| 包装機         | 1,162  | 1,009  | 1,414  |
| 部品          | 901    | 774    | 840    |
| 改造・調整・修理    | 1,223  | 1,587  | 1,359  |
| 工業用ダイヤモンド部門 | 289    | 417    | 439    |
| その他部門       | 95     | 122    | 231    |
| 合計          | 8,532  | 8,520  | 9,025  |

部門別売上高構成比

国内外売上比率

業界別販売先



# Financial Statements

## 連結貸借対照表

(単位：百万円)

|               | 2011/3 | 2012/3 |               | 2011/3 | 2012/3 |
|---------------|--------|--------|---------------|--------|--------|
| <b>資産の部</b>   |        |        | <b>負債の部</b>   |        |        |
| 流動資産          | 8,231  | 8,981  | 流動負債          | 3,112  | 4,053  |
| 現金及び預金        | 2,865  | 1,232  | 支払手形及び買掛金     | 2,428  | 2,781  |
| 受取手形及び売掛金     | 3,029  | 4,048  | 短期借入金         | 155    | 235    |
| 有価証券          | 349    | 218    | 1年内返済予定の長期借入金 | 19     | 19     |
| 商品及び製品        | 50     | 57     | 未払法人税等        | 105    | 35     |
| 仕掛品           | 1,045  | 1,758  | 前受金           | 164    | 712    |
| 原材料           | 64     | 59     | 賞与引当金         | 82     | 87     |
| 前渡金           | 584    | 970    | 役員賞与引当金       | 3      | 3      |
| 繰延税金資産        | 156    | 172    | その他           | 152    | 177    |
| 短期貸付金         | —      | 363    | 固定負債          | 986    | 399    |
| その他           | 87     | 104    | 長期借入金         | 71     | 51     |
| 貸倒引当金         | △ 2    | △ 2    | 退職給付引当金       | 281    | 228    |
| 固定資産          | 2,858  | 2,606  | 役員退職慰労引当金     | 65     | 70     |
| 有形固定資産        | 850    | 832    | 長期未払金         | 536    | 12     |
| 建物及び構築物(純額)   | 326    | 302    | 負ののれん         | 8      | —      |
| 機械装置及び運搬具(純額) | 23     | 27     | その他           | 22     | 36     |
| 土地            | 476    | 476    | 負債合計          | 4,099  | 4,453  |
| 建設仮勘定         | 2      | 6      | <b>純資産の部</b>  |        |        |
| その他           | 22     | 20     | 株主資本          | 6,685  | 6,709  |
| 無形固定資産        | 60     | 54     | 資本金           | 669    | 669    |
| のれん           | 41     | 31     | 資本剰余金         | 695    | 695    |
| その他           | 19     | 22     | 利益剰余金         | 5,608  | 5,693  |
| 投資その他の資産      | 1,946  | 1,719  | 自己株式          | △ 288  | △ 350  |
| 投資有価証券        | 1,068  | 1,096  | その他の包括利益累計額   | 130    | 217    |
| 繰延税金資産        | 232    | 5      | その他有価証券評価差額金  | 128    | 214    |
| 長期預金          | 201    | 201    | 繰延ヘッジ損益       | 3      | 8      |
| その他           | 445    | 415    | 為替換算調整勘定      | △ 1    | △ 5    |
| 貸倒引当金         | △ 0    | △ 0    | 少数株主持分        | 174    | 207    |
| 資産合計          | 11,089 | 11,588 | 純資産合計         | 6,990  | 7,134  |
|               |        |        | 負債純資産合計       | 11,089 | 11,588 |

## 連結損益計算書

(単位：百万円)

|                | 2010/4~<br>2011/3 | 2011/4~<br>2012/3 |
|----------------|-------------------|-------------------|
| 売上高            | 8,520             | 9,025             |
| 売上原価           | 6,659             | 7,027             |
| 売上総利益          | 1,861             | 1,998             |
| 販売費及び一般管理費     | 1,599             | 1,563             |
| 営業利益           | 262               | 435               |
| 営業外収益          | 76                | 62                |
| 営業外費用          | 3                 | 29                |
| 経常利益           | 335               | 468               |
| 特別利益           | 16                | 10                |
| 特別損失           | 10                | 8                 |
| 税金等調整前当期純利益    | 341               | 469               |
| 法人税、住民税及び事業税   | 143               | 38                |
| 法人税等調整額        | 11                | 203               |
| 少数株主損益調整前当期純利益 | 185               | 227               |
| 少数株主利益         | 26                | 30                |
| 当期純利益          | 158               | 196               |

## 包括利益計算書

(単位：百万円)

|                | 2010/4~<br>2011/3 | 2011/4~<br>2012/3 |
|----------------|-------------------|-------------------|
| 少数株主損益調整前当期純利益 | 185               | 227               |
| その他の包括利益       | 24                | 89                |
| その他有価証券評価差額金   | 10                | 89                |
| 繰延ヘッジ損益        | 14                | 5                 |
| 為替換算調整勘定       | △ 0               | △ 4               |
| 包括利益           | 209               | 317               |

## 連結キャッシュ・フロー計算書

(単位：百万円)

|                     | 2010/4~<br>2011/3 | 2011/4~<br>2012/3 |
|---------------------|-------------------|-------------------|
| 営業活動によるキャッシュ・フロー    | △ 47              | △ 1,333           |
| 投資活動によるキャッシュ・フロー    | 611               | △ 177             |
| 財務活動によるキャッシュ・フロー    | △ 124             | △ 121             |
| 現金及び現金同等物に係る換算差額    | 0                 | △ 0               |
| 現金及び現金同等物の増減額(△は減少) | 440               | △ 1,633           |
| 現金及び現金同等物の期首残高      | 2,341             | 2,781             |
| 現金及び現金同等物の期末残高      | 2,781             | 1,148             |

## 関係会社の状況

(単位：百万円)

|                             | 主要な<br>事業内容 | 議決権の<br>所有割合 | 2011/3 |      |       | 2012/3 |      |       |
|-----------------------------|-------------|--------------|--------|------|-------|--------|------|-------|
|                             |             |              | 売上高    | 経常利益 | 当期純利益 | 売上高    | 経常利益 | 当期純利益 |
| 日伊包装(株)                     | その他部門       | 88.3%        | 72     | 16   | 8     | 72     | △ 13 | △ 17  |
| (株)ウイスト                     | 産業用機械部門     | 50.0%        | 1,025  | 73   | 39    | 863    | 62   | 32    |
| ファーマリード・エンジニアリング(株)         | 産業用機械部門     | 50.0%        | 294    | 33   | 33    | 560    | 58   | 43    |
| Mutual (Thailand) Co., Ltd. | 産業用機械部門     | 99.9%        | 1      | △ 36 | △ 36  | 35     | △ 32 | △ 32  |
| 三晴精機株式会社                    | 産業用機械部門     | 79.8%        | 193    | 14   | 11    | 306    | 8    | 8     |

## Stock Information

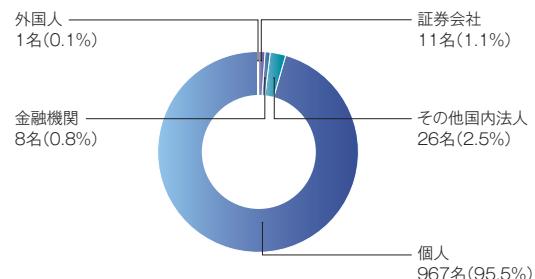
### 株式の状況

(2012年3月31日現在)

|                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| 発行可能株式総数              | 17,000,000株            |
| 発行済株式の総数<br>(うち自己株式数) | 7,920,320株<br>642,251株 |
| 株主数                   | 1,014名                 |

### 所有者別株主分布状況

(2012年3月31日現在)



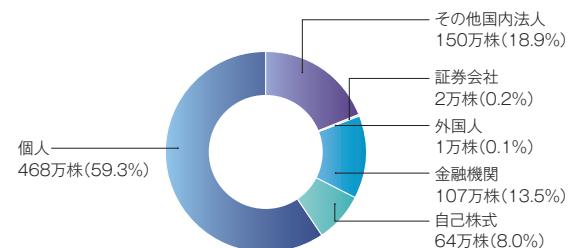
### 大株主

(2012年3月31日現在)

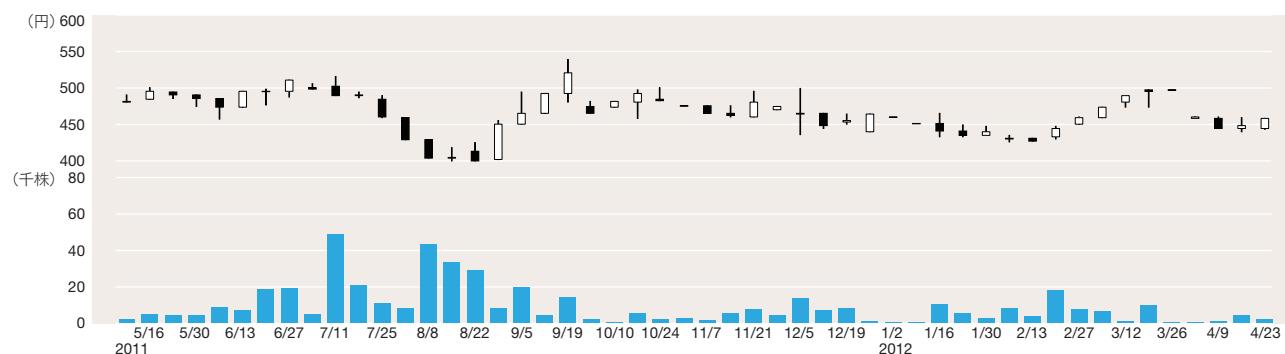
|                | 持株数     | 持株比率  |
|----------------|---------|-------|
| 有限会社エム・ティ・シー開発 | 1,043千株 | 14.3% |
| MTC社員持株会       | 658千株   | 9.0%  |
| 株式会社三井住友銀行     | 366千株   | 5.0%  |
| ミューチュアル取引先持株会  | 273千株   | 3.8%  |
| 株式会社三菱東京UFJ銀行  | 264千株   | 3.6%  |

### 所有者別株式分布状況

(2012年3月31日現在)



### 株価チャート (株価・出来高の推移)



## Corporate Data

### 会社概要

(2012年3月31日現在)

|      |  |
|------|--|
| 社名   | 株式会社 ミューチュアル   |
| 会社設立 | 昭和24年(1949年)2月14日  |
| 資本金  | 6億6,970万円  |
| 本社   | 大阪市北区西天満一丁目2番5号  |
| 社員数  | (連結) 154名 (単体) 112名  |
| 事業内容 | 自動包装機械及び関連機器の設計・<br>製作・輸出入販売<br>設備ライン化のための機械設計及び製作<br>機械器具設備工事<br>工業用ダイヤモンドの輸入販売 |

### 事業所

(2012年3月31日現在)

|          |  |
|----------|--|
| 本社       | 〒530-0047 大阪市北区西天満一丁目2番5号 大阪JAビル9階<br>TEL.(06)6315-8613 FAX.(06)6315-8618      |
| 東京支社     | 〒101-0041 東京都千代田区神田須田町二丁目11番 協友ビル9階<br>TEL.(03)5296-7071 FAX.(03)5296-0007     |
| 静岡営業所    | 〒420-0033 静岡市葵区昭和町10番6号 富士岡第1ビル3階<br>TEL.(054)255-4471 FAX.(054)255-4472       |
| 福岡営業所    | 〒812-0013 福岡市博多区博多駅東二丁目4番17号 第6岡部ビル5階G室<br>TEL.(092)477-6751 FAX.(092)481-2461 |
| 富山営業所    | 〒930-0004 富山市桜橋通り5番13号 富山興銀ビル12階<br>TEL.(076)445-5257 FAX.(076)442-3338        |
| 大阪技術センター | 〒595-0043 大阪府泉大津市清水町3番36号<br>TEL.(0725)21-1130 FAX.(0725)21-6970               |
| 東京技術センター | 〒343-0822 埼玉県越谷市西方3129<br>TEL.(048)987-1751 FAX.(048)987-1752                  |

### 役員

(2012年6月28日現在)

|                |       |
|----------------|-------|
| 代表取締役社長        | 榎本 洋  |
| 取締役 専務執行役員     | 安東 勝浩 |
| 取締役 管理本部長兼総務部長 | 住中 秀和 |
| 取締役 東京支店長      | 川島 浩二 |
| 常勤監査役          | 甲木 宏明 |
| 監査役            | 原 勝芳  |
| 監査役            | 北川 和郎 |
| 監査役            | 古澤 俊二 |